

Освобождающие деяния раздела вкушения ганапуджи из "Прекрасной гирлянды из цветов"

Как реальных представляй врагов и препятствия, что творят вред, и субстанции ганапуджи в яме для сожжения, где полыхает Карма-Яма, как суть этого сосуда ганапуджи. [Когда сделаешь так,] из сердца собственного девата [появляются] посланцы с железными крюками, арканами, железными цепями и колокольчиками. Они захватывают бессильных врагов и препятствия, что творят вред. Захватив, растворяют в скандхе формы. Представляй так. Сделай мудру железного крюка и говори:

hūm hrīḥ

Совершенно чистая истина линии передачи Гонгду, тела, речи, ума, качеств и активности собрания гуру, полыхающих мирных и гневных девата вместе с защитниками Учения, охранителями Учения и [существами,] что обладают обетами! Истина мантры, мудры, самадхи и благословения! Услышьте же вы повеления этих [истин]!

Если же не прислушаетесь и отойдёте от приказов, то все разрушительные ракшасы, пожирающие демоны, рудра, помехи, что творят вред, враги, что гnevаются по отношению ко мне, другим, божествам, братьям и сёстрам и пр. - будут мгновенно захвачены в эту скандху формы!

om vajra ṭakiraja hūm ja vajra aṅguśa ja vajra pāśa hūm vajra sphoṭa baṁ vajra gaṇḍe hoḥ

hūm hrīḥ

На воинство Мара, рудра, вредоносных врагов и препятствий падает дождь пяти видов полыхающего оружия! [Ниспадают] пять видов оружия, такие как разрушающий молот, отсекающий меч, ударяющая булава, захватывающий железный крюк и другие.

Когда соприкасаются с сердцем — разбивают на тысячу частей! Когда соприкасаются с отравленным телом, стократно [разбивают] в порошок! Когда прикасаются к говорящему языку, устанавливают в немоте! Даже [осуществив] сожжение в очаге скандхи формы и сознания, разбивают в порошок, что подобен пыли!

Пылинки! Пылинки! Порошок! Порошок! Кусочки! Кусочки! Подвешены [и разбрасываются]!

māraḥ — кусочки!

Кусочки — Бед Бед!

om vajra tikṇa kha tham māraḥ ja ja

Вкушайте! Вкушайте! Кормлю рот собрания божеств!

Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.